



WWW.OLAVENTURA.COM | (805) 642-7966 | 3175 TELEGRAPH ROAD, VENTURA, CA 93003 | 1-16-2022

**PASTOR**

Rev. Leon Hutton

**PAROCHIAL VICAR**

Rev. Matthew Miguel

**PRIEST IN RESIDENCE**

Fr. Lawrence Ahyuwa

**PASTORAL ASSOCIATE**

Dn. Don Huntley

**DEACONS**

Dn. Dan Bojorquez

Dn. Mike Burns

Dn. Raul Gonzalez

Dn. Phil Joerger

Dn. Ed Mills

Dn. Charles Wessler

**Daily Masses**

6:30 AM & 8:30 AM

**Saturday Morning Mass**

8:00 AM

**Saturday Vigil Mass**

4:30 PM

**Sunday**

8:00 AM, 9:30 AM, 11:00 AM

12:30 PM (Spanish Mass)

5:00 PM

**Confessions**

Monday 9:00 AM

Wednesday 5:30 PM

Saturday 8:30 AM

**OUR LADY OF THE ASSUMPTION  
PARISH SCHOOL**

Pre-Kindergarten - Eighth Grade

Mrs. Karen Fussell, Principal

3169 Telegraph Road

School Office: (805) 642-7198



[www.olaventura.org](http://www.olaventura.org)

**ST. BONAVENTURE HIGH SCHOOL**

Mrs. Christina Castro, Principal

3167 Telegraph Road

School Office: (805) 648-6836

[www.sbhsvta.org](http://www.sbhsvta.org)



## 2<sup>ND</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME



There was a wedding at Cana in Galilee, and the mother of Jesus was there. Jesus and his disciples were also invited to the wedding. When the wine ran short, the mother of Jesus said to him, "They have no wine." - Jn 2:1-3

Hubo una boda en Caná de Galilea, a la cual asistió la madre de Jesús. Este y sus discípulos también fueron invitados. Como llegara a faltar el vino, María le dijo a Jesús: "Ya no tienen vino". - Jn 2, 1-3

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

The Parish Office will be closed Monday, January 17th for  
Martin Luther King Holiday





## First Reading

For Zion's sake I will not be silent,  
for Jerusalem's sake I will not be quiet,  
until her vindication shines forth like the dawn  
and her victory like a burning torch.

Nations shall behold your vindication,  
and all the kings your glory;  
you shall be called by a new name  
pronounced by the mouth of the LORD.  
You shall be a glorious crown in the hand of the LORD,  
a royal diadem held by your God.  
No more shall people call you "Forsaken,"  
or your land "Desolate,"  
but you shall be called "My Delight,"  
and your land "Espoused."  
For the LORD delights in you  
and makes your land his spouse.  
As a young man marries a virgin,  
your Builder shall marry you;  
and as a bridegroom rejoices in his bride  
so shall your God rejoice in you.

The Word of the Lord.

**Thanks be to God.**  
Is 62: 1-5

## Responsorial Psalm

R. Proclaim his marvelous deeds to all the nations.  
Sing to the LORD a new song;  
sing to the LORD, all you lands.  
Sing to the LORD; bless his name.

R. Proclaim his marvelous deeds to all the nations.  
Announce his salvation, day after day.  
Tell his glory among the nations;  
among all peoples, his wondrous deeds.

R. Proclaim his marvelous deeds to all the nations.  
Give to the LORD, you families of nations,  
give to the LORD glory and praise;  
give to the LORD the glory due his name!

R. Proclaim his marvelous deeds to all the nations.  
Worship the LORD in holy attire.  
Tremble before him, all the earth;  
Say among the nations: The LORD is king.  
He governs the peoples with equity.

R. Proclaim his marvelous deeds to all the nations.

## Second Reading

Brothers and sisters:

There are different kinds of spiritual gifts but the same Spirit; there are different forms of service but the same Lord; there are different workings but the same God who produces all of them in everyone. To each individual the manifestation of the Spirit is given for some benefit. To one is given through the Spirit the expression of wisdom; to another, the expression of knowledge according to the same Spirit; to another, faith by the same Spirit; to another, gifts of healing by the one Spirit; to another, mighty deeds; to another, prophecy; to another, discernment of spirits; to another, varieties of tongues; to another, interpretation of tongues. But one and the same Spirit produces all of these, distributing them individually to each person as he wishes.

The Word of the Lord.

**Thanks be to God.**  
1 Cor 12:4-11

## Gospel

There was a wedding at Cana in Galilee, and the mother of Jesus was there. Jesus and his disciples were also invited to the wedding. When the wine ran short, the mother of Jesus said to him, "They have no wine." And Jesus said to her, "Woman, how does your concern affect me? My hour has not yet come." His mother said to the servers, "Do whatever he tells you." Now there were six stone water jars there for Jewish ceremonial washings, each holding twenty to thirty gallons. Jesus told them, "Fill the jars with water." So they filled them to the brim. Then he told them, "Draw some out now and take it to the headwaiter." So they took it. And when the headwaiter tasted the water that had become wine, without knowing where it came from—although the servers who had drawn the water knew—the headwaiter called the bridegroom and said to him, "Everyone serves good wine first, and then when people have drunk freely, an inferior one; but you have kept the good wine until now." Jesus did this as the beginning of his signs at Cana in Galilee and so revealed his glory, and his disciples began to believe in him. Jn 2:1-11

The Gospel of the Lord.

**Praise to you, Lord Jesus Christ.**



## Entrance

### Table of Plenty

Come to the feast of heaven and earth  
Come to the table of plenty  
God will provide for all that we need  
Here at the table of plenty  
  
O come and sit at my table  
Where saints and sinners are friends  
I wait to welcome the lost and lonely  
To share the cup of my love  
  
Come to the feast of heaven and earth  
Come to the table of plenty  
God will provide for all that we need  
Here at the table of plenty

© Daniel L Schutte

## Offertory

### Healing River of the Spirit

Healing river of the Spirit,  
Bathe the wounds that living brings.  
Plunge our pain, our sin, our sadness  
Deep beneath your sacred springs.  
Weary from the restless searching  
That has lured us from your side,  
We discover in your Presence  
Peace the world cannot provide.

Wellspring of the healing Spirit,  
Stream that flows to bring release,  
As we gain ourselves our senses,  
May our lives reflect your peace.  
Grateful for the flood that heals us,  
May your church enact your grace.  
As we meet both friend and stranger,  
May we see our Savior's face.

© Ruth Duck, 1996, Beach Spring The Sacred Harp", 1844

## Communion

### Envia Tu Espiritu

Envía tu Espíritu,  
envía tu Espíritu,  
envía tu Espíritu,  
sea renovada la faz de la tierra.  
Sea renovada la faz de la tierra.

Spirit of the living God, burn in our hearts,  
and make us a people of hope and compassion.  
Wind of promise, wind of change, friend of the poor,  
empower your people to make peace and justice.  
Breath of life and holiness, heal every wound,  
and lead us beyond every sin that divides us

© Bob Hurd

### Spirit and Grace

Spirit and grace, here in this meal.  
You are the wind that breathes through the field.  
Gather the wheat and form us in Christ.  
Come, be our source and breath of life.  
  
In this bread, blessed, broken and shared,  
Christ is our life, whose presence we bear.  
Come, O spirit, make your grace revealed  
In this holy meal.

©Ricky Manalo CSP

## Sending Forth

### O Bless the Lord

O bless the Lord, the God of our salvation  
Rock of strength and a refuge sure  
O bless the Lord, the God of every nation  
Over all the Earth

O bless the Lord, highest heavens above  
Bless the Lord, glorify His name  
Sun in the day, moon and stars in the night  
Worship and praise

O bless the Lord, the God of our salvation  
Rock of strength and a refuge sure  
O bless the Lord, the God of every nation  
Over all the Earth

Let all the earth sing with joy to the Lord  
All the seas, creatures of the deep  
Mountains and hills, birds and beasts in the fields  
Worship and praise

© John Michaels

**Glory to God in the highest,  
and on earth peace to people of good  
will.**

**We praise you, we bless you, we adore  
you,  
we glorify you,  
we give you thanks for your great glory,  
Lord God, heavenly King,  
O God, almighty Father.**

**Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,  
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,  
you take away the sins of the world,  
have mercy on us;  
you take away the sins of the world,  
receive our prayer;  
you are seated at the right hand of the  
Father, have mercy on us.**

**For you alone are the Holy One,  
you alone are the Lord,  
you alone are the Most High, Jesus Christ,  
with the Holy Spirit,  
in the glory of God the Father. Amen.**

©LPI

## *Prayer for the Jubilee Year*

**Heavenly Father, we thank You for the gift of Your servant, St. Junípero Serra, and for all the missionaries, native peoples, and immigrants who established Mission San Gabriel Arcángel, that Your Kingdom might extend to the ends of the earth. Help us to walk in their footsteps as missionary disciples. Guided by their example, may we be always faithful and courageous in proclaiming the Gospel of Your Son, Jesus Christ our Lord. Father, look upon Your family here in Los Angeles with mercy. Taught by the Word of Truth and fed with the Bread of Life, may Your Church here always seek to do Your will, and be the sign of Your love for all peoples, who are sons and daughters of God, all of us loved and desired by You, and born for greater things. Renew us and strengthen us, and cleanse our hearts. By Your grace, may we follow Jesus with joy and holiness of life, and together with Him build a new world of faith and a city of saints.**

**Through the intercession of the Blessed Virgin of Guadalupe, Mother of the Americas, may we continue always forward in the mission of St. Junípero Serra, making Jesus Christ known to every heart in every nation. We ask this, through Jesus Christ our Lord, in the unity of the Holy Spirit. Amen.**

## **I BELIEVE IN ONE GOD**

I believe in one God, the Father almighty,  
maker of heaven and earth, of all things visible  
and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ,  
the Only Begotten Son of God, born of the  
Father before all ages.

God from God,  
Light from Light, true God from true God,  
begotten, not made, consubstantial with the  
Father; through him all things were made.  
For us men and for our salvation he came down  
from heaven, and by the Holy Spirit was  
incarnate of the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified under  
Pontius Pilate,  
he suffered death and was buried,  
and rose again on the third day in accordance  
with the Scriptures.

He ascended into heaven and is seated at the  
right hand of the Father.  
He will come again in glory to judge the living  
and the dead and his kingdom will have no end.  
I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of  
life, who proceeds from the Father and the Son,  
who with the Father and the Son is adored and  
glorified, who has spoken through the prophets.  
I believe in one, holy, catholic and apostolic  
Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins  
and I look forward to the resurrection of the  
dead and the life of the world to come. Amen.

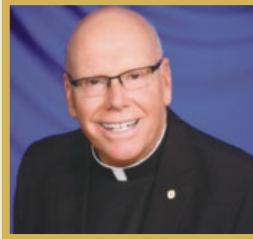
# Welcome Home

## OUR MISSION

"OUR LADY OF THE ASSUMPTION PARISH IS A WELCOMING COMMUNITY OF DISCIPLES OF JESUS CHRIST IN THE ROMAN CATHOLIC CHURCH. THROUGH THE GIFTS OF THE HOLY SPIRIT AND THE INTERCESSION OF MARY, WE SERVE TO BUILD THE KINGDOM OF GOD."



### FROM OUR PASTOR



#### A Parent's Greatest Fear

What keeps a parent awake at night? Countless things, I am sure. But one of the most pressing is the safety and care of a child. We would do anything to keep the healthy and safe. Every parent knows the cry of their child and when something is amiss. Then it's off to the races and the desire to be by their side to offer comfort. A lost child is also another of those times when a frantic parent will solicit the aid of anyone ready to help. In the movie, "Home Alone", the mother did everything in her power to get home to her son no matter the obstacles placed before her. A mother's will to protect her child is legendary.

Being a lost child is frightening. I recall the day my family was attending the Seattle World's Fair.

While in the International Food Arena, my mother and I were separated. For an hour I searched for her but discovered her at the Lost and Found. She was very smart to go there because that was where I found her. In a similar way, this reunion reminds me of the hope that we all have to be reunited in these days of Coronavirus. In many ways, we have been lost from one another. We have lost family, some through illness, others by the inability to be together. We have lost contact with parishioners and the people who we took for granted each Sunday. We know many are still at home or "hidden away" for fear of contact with others. There is no 'Lost and Found' where we can find them.

As a parish family, we have many who have stayed away. Some are waiting to be invited back. Isn't this what a faith community is prepared to do? Didn't Jesus go out to the lost, the lonely, and to those who lived on the margins of society. It's time to reach out to those who are alone and in need. How can we reopen the Church after the remodel if there are some left out? How can we engage others who need a

helping hand to return to the practice of their faith? Who needs a nudge from the Lord through our efforts to rediscover that they are vital members of the Family of God. At a time when it might be easier to take care of ourselves or do nothing, it's an essential of the Christian life to care for one another with a generous love. Feeling lost or abandoned is not easy to overcome by oneself. But that is where many people are today. Some feel that no one cares if they are here or not. No one notices! But we do and we must. It is time to invite and to acknowledge that returning to celebration of the Sacraments and Sunday Mass is not easy. Help those who feel lost or are distant from the church to return. Bring someone home to the Church this Sunday.

*Fr. Leon*

#### Prayer for the Return of Catholics

O Good Shepherd, You never cease to seek out the lost, to call home the stray, to comfort the frightened, and to bind up the wounded. I ask You to bring (mention names)...back to the practice of the Faith, and to remove all obstacles that prevent them from receiving Your abundant mercy, which flows sacramentally through the heart of Your Holy Church. Through the intercession of Mary, the Mother of God, their Guardian Angel(s), their Patron Saint(s) and the ever-prayerful Saint Monica, may You pardon their sins and unshackle them from whatever hinders their freedom to come Home. For You, O Good Shepherd, loved us to the end and offered Yourself to the Father For the salvation of all. Amen. [Source: O Good Shepherd... by T. Neal]



## Parish Information & Events



Thank you for your continuing support of Our Lady of the Assumption Parish. For the month of **January 2022** our parish budget calls for **\$23,207.70** to be donated weekly. **The Sunday Collection for January 9th** was **\$25,900.69**. This collection is not only used for operating expenses each week, but also for any ongoing repair work, upgrades, etc. to our parish facility. There are many ways to contribute: credit card and automatic debit are available. Please visit [www.olaventura.com](http://www.olaventura.com). Thank you.

### Blood Drive



You can make a difference--a big difference in someone's life.

Did you know that with just one blood donation, you can help up to 3 hospital patients?

Our Lady of the Assumption is sponsoring our Parish Blood Drive

**When: Sunday, January 16**

**Time: 8:45 a.m. - 2:15 p.m.**

**Location: Santa Cruz Room**

Please sign-up by calling Vitalant at 805-543-4290 or online at [donors.vitalant.org](http://donors.vitalant.org) and use the sponsor code: 8804.

Thank you!

### OLA's Young Adult Ministry

(Ages: 18-40)

Please join us for prayer and a social gathering with other young adults from The Mission and Sacred Heart Parish.

Friday, January 28th

7:00 PM

Guest Speaker: Glenn Dickinson

FRIDAY NIGHT LIVE  
-VENTURA-  
"The Feast of St Thomas Aquinas"

OLA's Young Adult Ministry in collaboration with  
Sacred Heart and the Mission

January 28th, 2022

3175 Telegraph Rd.  
Ventura, CA, 93003

7pm

Talk, Adoration,  
Reconciliation, Bonfire  
and Social

Guest Speaker  
Glenn Dickinson

Ages: 18-40



## WEEKLY REFLECTION: TO KNOW AND TO BELIEVE

Today's readings and prayers reflect the jubilation we experience because we have come to know and believe in the love God has for us. This truth is illustrated in the Gospel which recounts the wedding feast at Cana. A problem exists, a shortage of wine, and Mary's concern for the wedding couple compels her to intercede. She knows and believes that Jesus can help in this situation, so she does not hesitate to inform him of the problem. Her confidence is shown in her directive to the servers, "Do whatever he tells you." Mary models the confidence that God's love has given her. She knows that her life has been "full of grace."

Our lives are also grace-filled. Saint Paul speaks to this truth in his letter to the Corinthians where he reminds us that "to each individual the manifestation of the Spirit is given for some benefit." God loves each of us and has given us gifts purposeful for our salvation. The graces and blessings each of us receives enrich not only us but each other. This is God's intention, that we will bless each other and proclaim his goodness when we use our talents and gifts. The Alleluia tells us that "God has called us through the Gospel to possess the glory of our Lord Jesus Christ." This is what our lives must reflect as we minister to one another, caring for the needy and those who are hurting. Our ordinary lives can become extraordinary witnesses to the Lord's goodness as our actions and words "sing to the Lord and bless his name."

### MASS INTENTIONS JANUARY 17TH–JANUARY 23RD

#### Monday January 17th

**8:30 am** † Tranquilino Arroyo, Sr.  
† Aurora Ramirez

#### Tuesday January 18th

**6:30 am** † Fr. Bill Fulco  
**8:30 am** David Mellring

#### Wednesday January 19th

**6:30 am** † Fr. Bill Fulco  
**8:30 am** David Mellring

#### Thursday January 20th

**8:30 am** † Fr. Bill Fulco,  
Tony and Elizabeth Gutierrez

#### Friday January 21st

**6:30 am** † The Blessed Spirits of  
Purgatory, † Melanio Padernal  
**8:30 am** † John Dreyer, † Jack Carney

#### Saturday January 22nd

**8:00 am** † Jamie Grider,  
John and Kathleen Behné  
**4:30 pm** † PJ Manning-Lunsford  
† Miguel and Florencia Rosales

#### Sunday January 23rd

**8:00 am** David Mellring  
**9:30 am** Mass for the People  
**11:00 am** Dolores Ostrander  
† Martin Sullivan  
**5:00 pm** Nicholas Walatman  
† Elizabeth A. Waltman

### PLEASE PRAY FOR THE DECEASED OF OUR PARISH FAMILY

Eternal rest grant unto them,  
O Lord, and let perpetual  
light shine upon them.

May the souls of all the faithful departed, through  
the mercy of God, rest in peace.



† John Calderon

### Mass Intentions Online

Mass Intentions are now available to schedule ONLINE! Our new user-friendly system can be accessed on our website at [www.olaventura.com](http://www.olaventura.com). There is a limit of five Mass Intention requests per day. The administration will approve all requests by the next business weekday and are on a first come-first served basis. Please read and follow the brief instructions provided on our website. The online system will accept debit/credit card donations only. Mass Intention request using cash/check donations will need to be made at the Parish Office during regular business hours.



# Parish Resources/Information

## DID YOU KNOW? WINDOWS ARE HIDDEN HAZARDS



DID YOU KNOW THAT WINDOWS ARE ONE OF THE LEADING HIDDEN HAZARDS IN YOUR HOME? THOUSANDS OF YOUNG CHILDREN ARE INJURED EACH YEAR FROM FALLING OUT OF WINDOWS. THE WINDOW SAFETY TASK FORCE RECOMMENDS KEEPING WINDOWS CLOSED AND LOCKED IN ROOMS WHERE CHILDREN MAY BE, AND ONLY OPENING WINDOWS LOCATED OUT OF CHILDREN'S REACH. AVOID PLACING FURNITURE OR SHELVES NEAR WINDOWS SO THAT CHILDREN CANNOT CLIMB UP TO GAIN ACCESS. FOR MORE TIPS, VISIT [NSC.ORG/COMMUNITY-SAFETY/SAFETY-TOPICS/CHILD-SAFETY/WINDOW-SAFETY](http://NSC.ORG/COMMUNITY-SAFETY/SAFETY-TOPICS/CHILD-SAFETY/WINDOW-SAFETY).

## 2021 Contribution Statements for *Our Lady of the Assumption Church* will be available January 31<sup>st</sup>

Statements are in the process of being prepared so please don't download your contributions until the end of January. For questions about your donations, please call 805-642-7966 ext. 115. Thank you.

## Service and Outreach Directory

Please refer to our website for detailed information about each ministry: [www.olaventura.com](http://www.olaventura.com)

Ministry	Phone #	Email
Cancer Support Group	805-642-7966 Ext 143	cancersupport@ola-vta.org
Grief Support Group	805-642-7966 Ext. 150	griefsupport@ola-vta.org
Many Meals	805-642-7966 Ext. 136	manymeals@ola-vta.org
One Stop (for homeless needs)	Please refer to OLA website for information	
Single Again Support Group Static Virtual Meeting Link: <a href="https://global.gotomeeting.com/join/857219725">https://global.gotomeeting.com/join/857219725</a>	805-642-7966 Ext. 124	singleagain@ola-vta.org Access Code: 857-219-725
St. Vincent de Paul	805-642-4104	SVDP@ola-vta.org



## Primera Lectura

Por amor a Sión no me callaré  
y por amor a Jerusalén no me daré reposo,  
hasta que surja en ella esplendoroso el justo  
y brille su salvación como una antorcha.

Entonces las naciones verán tu justicia,  
y tu gloria todos los reyes.  
Te llamarán con un nombre nuevo,  
pronunciado por la boca del Señor.  
Serás corona de gloria en la mano del Señor  
y diadema real en la palma de su mano.

Ya no te llamarán "Abandonada",  
ni a tu tierra, "Desolada";  
a ti te llamarán "Mi complacencia"  
y a tu tierra, "Desposada",  
porque el Señor se ha complacido en ti  
y se ha desposado con tu tierra.

Como un joven se desposa con una doncella,  
se desposará contigo tu hacedor;  
como el esposo se alegra con la esposa,  
así se alegrará tu Dios contigo.

Palabra de Dios:

**Te alabamos Señor.**  
Is 62, 1-5

## Salmo Responsorial

R. (3) **Cantemos la grandeza del Señor.**  
Cantemos al Señor un nuevo canto,  
que le canten al Señor toda la tierra;  
cantemos al Señor y bendigámoslo. R.

R. Cantemos la grandeza del Señor.  
Proclamemos su amor día tras día,  
su grandeza anunciamos a los pueblos;  
de nación en nación, sus maravillas. R.

R. **Cantemos la grandeza del Señor.**  
Alaben al Señor, pueblos del orbe,  
reconozcan su gloria y su poder  
y tribútenle honores a su nombre. R.

R. Cantemos la grandeza del Señor.  
Caigamos en su templo de rodillas.  
Tiemblen ante el Señor los atrevidos.  
"Reina el Señor", digamos a los pueblos,  
gobierna a las naciones con justicia. R.  
**R. Cantemos la grandeza del Señor.**

## Segunda Lectura

Hermanos: Hay diferentes dones, pero el Espíritu es el mismo. Hay diferentes servicios, pero el Señor es el mismo. Hay diferentes actividades, pero Dios, que hace todo en todos, es el mismo.

En cada uno se manifiesta el Espíritu para el bien común. Uno recibe el don de la sabiduría; otro, el don de la ciencia. A uno se le concede el don de la fe; a otro, la gracia de hacer curaciones, y a otro más, poderes milagrosos. Uno recibe el don de profecía, y otro, el de discernir los espíritus. A uno se le concede el don de lenguas, y a otro, el de interpretarlas. Pero es uno solo y el mismo Espíritu el que hace todo eso, distribuyendo a cada uno sus dones, según su voluntad.

Palabra de Dios:

**Te alabamos Señor.**  
1 Cor 12, 4-11

## Evangelio

En aquel tiempo, hubo una boda en Caná de Galilea, a la cual asistió la madre de Jesús. Éste y sus discípulos también fueron invitados. Como llegara a faltar el vino, María le dijo a Jesús: "Ya no tienen vino". Jesús le contestó: "Mujer, ¿qué podemos hacer tú y yo? Todavía no llega mi hora". Pero ella dijo a los que servían: "Hagan lo que él les diga". Había allí seis tinajas de piedra, de unos cien litros cada una, que servían para las purificaciones de los judíos. Jesús dijo a los que servían: "Llenen de agua esas tinajas". Y las llenaron hasta el borde. Entonces les dijo: "Saquen ahora un poco y llévenselo al mayordomo". Así lo hicieron, y en cuanto el mayordomo probó el agua convertida en vino, sin saber su procedencia, porque sólo los sirvientes la sabían, llamó al novio y le dijo: "Todo el mundo sirve primero el vino mejor, y cuando los invitados ya han bebido bastante, se sirve el corriente. Tú, en cambio, has guardado el vino mejor hasta ahora". Esto que hizo Jesús en Caná de Galilea fue el primero de sus signos. Así manifestó su gloria y sus discípulos creyeron en él.

Palabra del Señor:

**Gloria a ti, Señor Jesús**

Jn 2, 1-11

# Gloria a Dios

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso. Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre: tú que quitas el pecado del mundo,

ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo,

atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre.

Amen.

# Prayer for the Jubilee Year

Padre Celestial, te damos gracias por el don de tu siervo, San Junípero Serra, y por todos los misioneros, pueblos nativos e inmigrantes que fundaron la Misión San Gabriel Arcángel, para que Tu Reino se extendiera hasta los confines de la tierra. Ayúdanos a seguir sus huellas como discípulos misioneros. Y que, guiados por su ejemplo, seamos siempre fieles y valientes en la proclamación del Evangelio de Tu Hijo, Jesucristo nuestro Señor. Padre Santo, mira con ojos de misericordia a tu familia aquí en Los Angeles. Que Tu Iglesia, fiel a la Palabra de la Verdad y alimentada con el Pan de Vida, busque siempre hacer Tu voluntad, y que sea signo de Tu amor por todos los pueblos, todos hijos e hijas de Dios, todos amados y deseados por Ti y que hemos nacido para cosas grandes. Renuévanos, fortalécenos y limpia nuestro corazón. Concédenos Tu gracia, para que sigamos a Jesús con alegría y santidad de vida, y así, junto con El edifiquemos un mundo nuevo de fe y una ciudad de santos. Concédenos, por intercesión de la Santísima Virgen de Guadalupe, Madre de las Américas, seguir siempre adelante en la misión de San Junípero Serra, dando a conocer a Jesucristo a cada corazón, en cada nación. Te lo pedimos por Jesucristo nuestro Señor en la urnidad del Espíritu Santo. Amen.



# Credo

Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado,

y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a, vivos y muertos,

y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.

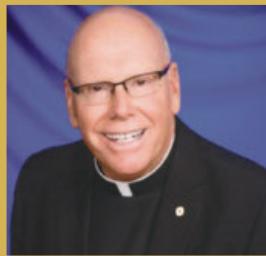
Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados.

Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

# Ministerio Hispano

## NUESTRA MISIÓN

"LA PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN ES UNA COMUNIDAD DE DISCÍPULOS DE JESUCRISTO DENTRO DE LA IGLESIA CATÓLICA ROMANA. POR MEDIO DE LOS DONES DEL ESPÍRITU SANTO Y LA INTERCESIÓN DE MARÍA, SOMOS SERVIDORES DEDICADOS A CONSTRUIR EL REINO DE DIOS".



### El mayor miedo de un padre o una madre

¿Qué mantiene despierto a un padre/madre por la noche? Innumerables cosas, estoy seguro. Pero uno de los más inevitables es la seguridad y el cuidado de un hijo/hija. Haríamos cualquier cosa para mantener la salud y la seguridad. Todos los padres conocen el llanto de su hijo y cuando algo anda mal. Luego, las carreras y el deseo de estar a su lado para ofrecerles comodidad. Un niño perdido también es otro de esos momentos en que un padre frenético solicitará la ayuda de cualquiera que esté dispuesto a ayudar. En la película "Solo En Casa", la madre hizo todo lo posible para llegar a casa con su hijo sin importar los obstáculos que se le presentaban. La voluntad de una madre de proteger a su hijo es legendaria.

Ser un niño perdido es aterrador. Recuerdo el día que mi familia asistía a la Feria Mundial de Seattle. Mientras estábamos en la Arena de

Comida Internacional, mi madre y yo terminamos separándonos. Durante una hora la busqué la encontré en el "Lost and Found" o el área de cosas o personas perdidas. Ella fue muy inteligente al ir allí porque ahí fue donde la encontré. De manera similar, este reencuentro me hace pensar en la esperanza que tenemos todos de estar reunidos en estos días del Coronavirus. En muchos sentidos, nos hemos perdido unos de otros. Hemos perdido familiares, algunos por enfermedad, otros por la imposibilidad de estar juntos. Hemos perdido el contacto con los feligreses y las personas que mirábamos cada domingo pero que no conocimos. Sabemos que muchos todavía están en casa o "aislados" por miedo al contacto con otros. No hay "Lost and Found" donde podamos encontrarlos.

Como familia parroquial, son muchos los que se han mantenido alejados. Algunos están esperando ser invitados a regresar. ¿No es esto lo que una comunidad de fe está preparada para hacer? ¿No salió Jesús a encontrar a los perdidos, a los solitarios y a los que vivían en los márgenes de la sociedad? Es hora de llegar a aquellos que están solos y necesitados. ¿Cómo inauguraremos la Iglesia después de la remodelación si

ellos aún faltan? ¿Cómo podemos involucrar a los que necesitan una mano amiga para volver a la práctica de su fe? ¿Quién necesita sentirse invitado por el Señor a través de nuestros esfuerzos para redescubrir que son miembros vitales de la Familia de Dios? Vivimos momentos donde podemos sentir que es más fácil cuidar solo de nosotros mismos o no hacer nada, es esencial en la vida cristiana cuidarnos los unos a los otros con un amor generoso. No es fácil superar por uno mismo el sentirse perdido o abandonado. Y así es como mucha gente se siente hoy. Algunos sienten que a nadie le importa si están aquí o no. ¡Sienten que nadie se da cuenta! Pero claro que nos damos cuenta. Es hora de invitar y reconocer que no es fácil volver a la celebración de los Sacramentos y la Misa dominical. Ayuda a los que se sienten perdidos o alejados de la iglesia a regresar. Trae a alguien a casa a la Iglesia este domingo.

*El padre León*

### Blood Drive

Tú puedes hacer la diferencia – una gran diferencia en la vida de alguien. ¿Sabías que con tan solo una donación de sangre, puedes ayudar a 3 pacientes en el hospital?

Nuestra Señora de la Asunción estará patrocinando la Donación de Sangre, **16 de enero de 8:45am - 2:15 pm en el Salón Santa Cruz del Centro Parroquial.**

Por favor inscríbete llamando a Vitalant al (805) 543-4290 o en línea en [donors.vitalant.org](http://donors.vitalant.org) y usa el código de donante: 8804

Gracias





# Ministerio Hispano

## REFLEXION: Conocer y creer

Las lecturas y oraciones de hoy reflejan el júbilo que experimentamos cuando hemos llegado a conocer y creer en el amor que Dios tiene por nosotros. El Evangelio ilustra esta verdad en el relato de las bodas de Caná, donde hay un problema: la escasez de vino, y María preocupada por los novios intercede. Ella sabe y cree que Jesús puede ayudar en esta situación, por lo que no duda en informarle sobre el problema. Su confianza se muestra cuando ella les indica a los servidores: "Hagan lo que él les diga". María en ese momento nos modela la confianza que el amor de Dios le ha dado. Ella sabe que es la "llena de gracia".

Nuestras vidas también han sido "llenas de gracia". San Pablo habla de esta verdad en su Carta a los Corintios y nos recuerda que "en cada uno el Espíritu se manifiesta para el bien común". Dios nos ama a cada uno de nosotros y nos ha dado dones con un propósito para nuestra salvación. Las gracias y bendiciones que cada uno de nosotros recibe nos enriquecen, no sólo a nosotros mismos, sino a los demás. Esta es la intención de Dios, que nos bendigamos unos a otros y proclamemos su bondad cuando usamos nuestros talentos y dones. El Aleluya nos dice que "Dios nos ha llamado por medio del Evangelio a poseer la gloria de nuestro Señor Jesucristo". Esto es lo que nuestras vidas deben reflejar cuando nos servimos unos a otros, cuidando a los necesitados y a los que sufren. Nuestras vidas ordinarias pueden convertirse en testimonios extraordinarios de la bondad del Señor cuando nuestras acciones y palabras "cantan al Señor y bendicen su nombre".

### Enseñanza Social Católica

La prueba para nuestra Iglesia no es simplemente si "hemos mantenido la fe," sino si hemos compartido la fe, en servicio cariñoso, educación creativa, y acción justa en toda la comunidad Católica. Hace más de dos mil años, en la sinagoga de su pueblo natal, Jesús leyó las palabras de Isaías que enumeraban su trabajo en la tierra, al igual que la misión de la Iglesia a través de los siglos:

"El Espíritu del Señor esta sobre mí, porque él me ha ungido para que de la Buena Noticia a los pobres.

...libertad a los cautivos y la vista a los ciegos, para poner en libertad a los oprimidos..." (Lc 4:18)

-Reflexiones de los Obispos Católicos de EE.UU.

### ¿SABÍA USTED? LAS VENTANAS SON PELIGROS OCULTOS

¿SABÍA QUE LAS VENTANAS SON UNO DE LOS PRINCIPALES PELIGROS OCULTOS EN SU HOGAR? MILES DE NIÑOS PEQUEÑOS SE LESIONAN CADA AÑO POR CAERSE DE LAS VENTANAS. EL GRUPO DE TRABAJO DE SEGURIDAD DE VENTANAS RECOMIENDA MANTENER LAS VENTANAS CERRADAS Y CON LLAVE EN LAS HABITACIONES DONDE PUEDEN ESTAR LOS NIÑOS, Y SOLO ABRIR LAS VENTANAS QUE ESTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. EVITE COLOCAR MUEBLES O ESTANTES CERCA DE LAS VENTANAS PARA QUE LOS NIÑOS NO PUEDAN SUBIRSE PARA TENER ACCESO. PARA OBTENER MÁS CONSEJOS, VISITE [NSC.ORG/COMMUNITY-SAFETY/SAFETY-TOPICS/CHILD-SAFETY/WINDOW-SAFETY](http://NSC.ORG/COMMUNITY-SAFETY/SAFETY-TOPICS/CHILD-SAFETY/WINDOW-SAFETY).

# NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin  
emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**Saint Bonaventure High School**  
**David Palomares, Director of Outreach**  
 3167 Telegraph Rd, Ventura, CA  
 (805) 648-6836 x124  
 dpalomares@sbhsvta.org

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**  
 Contact **Travis Lawmaster** to place an ad today!  
 tlawmaster@4lpi.com or (800) 950-9952 x2688

**¡DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO!**  
**¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!**  
 Llame a **Travis Lawmaster** hoy para su anuncio!  
 tlawmaster@4lpi.com or (800) 950-9952 x2688

**RE/MAX**  
**GOLD COAST REALTORS**  
**John McNally, Realtor®**  
 Parishioner  
**805-804-7558**  
 McNally.Realtor@gmail.com  
 CalBre #01881734

**AOH President**  
 Ancient Order of HIBERNIANS  
 Irish • Catholic • American

Ventura's Easter Rising Division

  
 St. Patrick's Cross

  
 Children's Miracle Network Hospitals

I will make a donation to the Church in your name upon close of escrow

  
**Seacliff Homes**  
 Nicole Archibeque  
 REALTOR®  
 (805) 220-8262  
 DRE# 02140671  
 sales@seacliffhomes.net | www.seacliffhomes.net  
 Parishioner Owned

  
**JOSEPH P. REARDON FUNERAL HOME & CREMATION SERVICE**  
*Family Owned Since 1911*  
 •Funerals •Cremations •Memorial Services •Pre-Planning  
 •Domestic & International Mortuary Shipping  
 Funeral Directors  
 Michael K. Boyko • Joseph H "Jay" Ryba  
**805-643-8623**  
[www.ReardonFuneral.com](http://www.ReardonFuneral.com)  
 757 Main Street, Ventura, CA • FD 883

## Gregory Wood, M.A., M.F.T. MARRIAGE & FAMILY THERAPIST



Individuals • Couples  
 Family • Adolescent

*Solid Catholic Perspective*

**805-816-7854**

107 Figueroa St., Ventura, CA

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

  
**Family Owned & Operated!**  
**Dine In • Take Out • Catering • Fundraising**  
 Camarillo • 1701 Daily Dr  
 805.445.7737  
 Newbury Park • 1025 Broadbeck Rd  
 805.498.7737  
 Ventura • 5722 Telephone Rd  
 805.658.2898

Join Our Mailing List at [PrestoPasta.com](http://PrestoPasta.com) to  
**GET \$3 OFF ANY PURCHASE!**

THE LATEST  
 TECHNOLOGY IS COOL  
 FOR SO MANY REASONS  
**ALL TYPES OF WINDOW COVERINGS**



Whether you prefer blinds, shades, shutters or drapes, all popular window coverings can be motorized or be supplied as cordless.

30% OFF\* Motorization Purchases

Schedule your FREE In-Home  
 Consultation today!

**805-850-7351**  
[BudgetBlinds.com](http://BudgetBlinds.com)  
 Style and service for every budget!  
 Lic# 1011153

\*Applies to selected Signature Series® window treatments by Budget Blinds.® Some restrictions may apply. Ask for details. At participating franchises only. Not valid with any other offers, discounts or coupons. Valid for a limited time only. Offer good at initial time of estimate only. © 2013 Budget Blinds, Inc. Budget Blinds and the Budget Blinds logo is a trademark of Budget Blinds, Inc. and e Home Furnishings Concepts, Inc. Each franchise independently owned and operated. Franchise opportunities available.

**THOMAS E. OLSON, APLC**  
 Attorney at Law  
 Parishioner



2590 E. Main Street, Suite 106  
 Ventura, California 93001  
**Phone:** (805) 628-9256  
**Fax:** (805) 628-9153  
[tom@teo-law.com](mailto:tom@teo-law.com)  
[teo-law.com](http://teo-law.com)

Estate Planning  
 Trust Administration  
 Probate  
 Conservatorship

**NEVER MISS A BULLETIN !**

Sign up to have our weekly parish bulletin  
 emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**BILL HAHN'S AUTOMOTIVE**  
 MAINTENANCE • SERVICE • REPAIR

**805-644-1037**

Honest Work at a fair price, since 1974

3737 TRANSPORT STREET #A | VENTURA | 93003

## ASSISTED LIVING & MEMORY CARE



Discover the community you've  
 imagined, the lifestyle you deserve.

**CALL TODAY! 805-764-2198**

  
**Oakmont**  
 of Riverpark  
[oakmontofriverpark.com](http://oakmontofriverpark.com)

RCFE # 567609956

**ESTAMOS CONTRATANDO A**  
**EJECUTIVOS DE VENTAS DE PUBLICIDAD**  
**SÉ TÚ MISMO. TRAE TU PASIÓN.**  
**TRABAJA CON PROPÓSITO.**

- Algunos viajes
- Tiempo completo con beneficios
- Capacitación remunerada
- Equilibrio entre la vida laboral y personal
- Sirva a su comunidad

Póngase en contacto con nosotros en [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**  
 Buy a bulletin ad space today!



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

Our Lady of the Assumption Catholic Church, Ventura, CA

B 4C 05-1013



Danny's Deli & Grill  
3263 Telegraph Rd. • (805) 289-9200

Serving Breakfast  
Lunch & Dinner Daily  
Full Service Catering & Bakery

## MENDEZ ROOFING CO. INC.



(805) 642-6111  
Se Habla Español  
St Lic #599538  
Over 30 years experience. Call for a free estimate

You Will Remain in  
Our Hearts FOREVER!

Rev. Msgr. Donal Mulcahy  
1925 - 2019

Our Lady of the Assumption  
Pastor 1972 - 1997

Sponsored by Friends of Msgr. Mulcahy



**¡DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO!**

**¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!**

Llame a **Travis Lawmaster** hoy para su anuncio!  
[tlawmaster@4ipi.com](mailto:tlawmaster@4ipi.com) or (800) 950-9952 x2688

**APOYE A SU  
PARROQUIA LOCAL.**

LPi Compre un espacio publicitario hoy!

**805.642.7645**  
[www.robertkeatingdmd.com](http://www.robertkeatingdmd.com)

- Digital x-rays that dramatically reduce radiation
- Your oral health is our top priority
- Enjoy your new smile with our at-home whitening treatment



SMILE FOREVER  
Robert E. Keating, DMD Inc.

FAMILY AND COSMETIC DENTISTRY  
801 S VICTORIA AVE., SUITE 201 • VENTURA, CA 93003  
(805) 642-SMILE (7645)

## WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

LPi Contact us at [careers@4ipi.com](mailto:careers@4ipi.com)  
[www.4ipi.com/careers](http://www.4ipi.com/careers)



**FRANKLIN & VIZZO**  
Lic. # 389926 SINCE 1969

**PLUMBING**

Plumbing & Heating  
Service • Repairs  
24 Hour Emergency Service  
Senior Discounts

**805-641-1997**  
[franklinandvizzo.com](http://franklinandvizzo.com)

Lic. #389926 • Ventura

**APOYE A NUESTROS  
PATROCINADORES**

**DISEÑO DE ANUNCIO  
GRATUITO**  
CON LA COMPRA  
DE ESTE ESPACIO

LPi **LLAME AL**  
**800.950.9952**



## NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin  
emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



## SUPPORT OUR ADVERTISERS!



**We're Missed You!**

Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are  
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)

**Select Properties**

MONICA GARCIA

Local Parishioner 3rd Generation  
Broker/Owner GRI | Lic# 00902484  
Realtor® of the Year VCCAR 2011  
(805) 765-1661 | Se Habla Espanol  
SelectMonica@gmail.com



[www.SelectMyProperties.com](http://www.SelectMyProperties.com)

**ESTAMOS CONTRATANDO A**

EJECUTIVOS DE VENTAS DE PUBLICIDAD

**SÉ TÚ MISMO. TRAE TU PASIÓN.  
TRABAJA CON PROPÓSITO.**

- Algunos viajes
- Tiempo completo con beneficios
- Capacitación remunerada
- Equilibrio entre la vida laboral y personal
- Sirva a su comunidad

LPi Póngase en contacto con nosotros en [careers@4ipi.com](mailto:careers@4ipi.com)  
[www.4ipi.com/careers](http://www.4ipi.com/careers)

**ADT-Monitored Home Security**

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets

1-855-225-4251



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4ipi.com](http://www.4ipi.com)

Our Lady of the Assumption Catholic Church, Ventura, CA

A 4C 05-1013

# *Thank You Thank You Thank You*

Our Christmas and New Year Celebrations are possible through the generosity and kindness of so many.

The Lord has blessed us with wonderful parishioners, thank you for your generosity, support, and participation.

The Lord has blessed us with committed volunteers who decorated and prepared our Sacred Places for Worship in the St. Bonaventure Event Center and Mulcahy Center. It was beautiful and prayerful.

The Lord has blessed us with talented and committed Liturgical Ministers. Blessings upon our clergy, our ministers of Word and Sacrament, musicians, ushers, ambassadors, altar servers, and sacristans.

On Behalf of Fr. Leon and Fr. Matthew, we thank everyone for your kindness, thoughtful gifts, and holiday treats that appeared at our table of plenty.

May Our Good God bless us all now with good health, happiness, and graces this year, 2022.

## *Glory to God in the Highest!*

